

FOALE

pentru

MINTE, INIMA ȘI LITERATURA.

Nro. 39.

Duminica 24. Septembrie.

1839.

Seara înaintea Nunczii sau mizslok adevârat a fi în kâsătorie norokosi.

(Капет.)

Фoарте мѣлцемеck пентрѣ анвццтѣра, каре дѣа акѣма практиче о арецѣ. Нѣ шѣѣ, каре маѣ мѣлат аѣ ребдат, де мѣлцѣ анѣ вѣд ѣѣ че фачѣ дѣа, чѣ нѣ ам врѣт сѣцѣ деспѣр грешелѣле, iarѣ акѣма мѣаѣ венѣт пѣнѣз ла грѣмаѣз.

Аѣча аѣ дѣа дрепт, кѣчѣ рѣвдарѣ мѣ прѣн капрѣцѣла, шѣ нѣравѣрѣле дѣале челе рѣле, ера нѣсе ла о пробѣ де фѣр. Шѣ дѣа поцѣ де нѣрок ворѣѣ, кѣчѣ ѣѣ нѣ ам скѣтѣрат де мѣлат жѣгѣла ачѣста не фѣрѣчѣт. Кѣчѣ анкредѣнцѣз ацѣ зѣк, кѣм нѣ нам нѣчѣ о пѣлчѣаре а фѣ слѣга дѣале кокоанѣз, сѣцѣ зѣк одатѣ ромжнѣще.

Де аш фѣ врѣт ѣѣ дѣале ромжнѣще ацѣ спѣне, де мѣлат аѣ фѣ аѣзѣт, кѣм кѣз дѣа ешѣ ѣн фѣдѣла гѣнфат де егѣѣсм, кѣ каре фoарте грѣѣ еѣте а венѣ ла iarѣа вѣрде, о фѣгѣрѣз фѣрѣ инѣмѣз, карѣ нѣмаѣ де сентѣменте ворѣѣще, фѣина кѣ

oарѣш чѣне, кѣ че нѣаре, маѣ мѣлат се лаѣдѣз.

Аша; де ачѣа те лаѣзѣ дѣа кѣ анцелѣпчѣнѣк, шѣ дѣаѣкатѣца дѣале? Пре ацѣѣ поцѣ дѣа кѣ ачѣста аншѣла, iarѣ пре мѣне нѣ, кѣчѣ ѣѣ лаѣдѣз фѣе сѣжнѣтѣлаѣ де мѣлат шѣѣ чѣне ешѣ дѣа. Вѣртѣтѣ еѣте ла дѣа ан сѣжршѣт нѣмаѣ о дѣшѣртѣчѣѣне мѣѣерѣскѣз. Дѣа кѣ пофѣтеле дѣале ам ешѣ кѣ атѣта маѣ неѣѣфѣрѣтѣз, кѣ кѣт ацѣ кѣносѣк анлѣзѣнѣтрѣ инѣмеѣ. Еѣ нѣ те фѣѣ жѣлѣт, ѣѣ де мѣлат те аш фѣ трѣмѣк ла пѣрѣнцѣ андерѣпт, ка се ам одатѣ паче шѣ одѣхнѣз де дѣмнеата.

Дѣа мѣз пре венѣшѣ, кѣ пофѣтеле дѣале кокоанѣ. Шѣ анкременѣт, шѣ ѣрѣчѣѣс егѣѣст кѣм ешѣ дѣа нѣ еѣте нѣскѣт а нѣрѣчѣ о кокоанѣз анцѣлѣптѣз. Шѣ дѣнѣз ачѣста дѣклѣрацѣе веѣ прѣчѣпе, кѣм кѣз нѣмѣк нѣ мѣз ва мѣнѣгѣѣла маѣ тарѣ, дѣкѣт амѣз ведѣк скѣпатѣз де дѣа.

Фoарте фѣрѣмос кокоанѣз! аша пѣкѣ мѣскѣ дѣпе тоате. Вѣ те шѣѣ де кѣвѣнѣт, шѣ нѣ пот чѣваш маѣ пѣлѣкѣт сѣмѣ пофѣтѣск. Аѣѣо! вѣѣѣѣз чѣва фѣрѣмос мѣне ва фѣ лѣкрѣла гѣта.

Де че маї іште, маї біне Домнѣла меѣ!

Ші аша се дестурцірѣ. Ан зїда-ѣр-мзтоаре фѣ кіемат нотарѣ ші марторі, актѣла дестурцірії се скріе, ші амжн-доаз пзрціале іскзлірѣ, мзкар кят кзѣта оаменїї сзї анпѣчи. Аша фѣ о легзтѣ-інцз пзрѣт норокоасе одатз рѣптз. Врѣд-ніка де ржс чертаре пентрѣ треї фечорї, карїї анкз нічі пе лѣме нѣ єраѣ, рѣпсе фїрѣла, кѣ каре гжндѣм кз сжнт доаз сѣфлете бѣне анвѣчі легате. Ші негрешїт пе кѣм взрѣатѣла, аша ші мѣіерѣ сжнт чеї маї бѣнї оаменїї пе лѣме, ші ші астззї де тоці іѣбіці, нѣ пѣтем нї-мік рѣѣ де джншїї зїче, джкжт слзкї-чїѣнї, кзрора тоці сжнтем сѣпѣшї.

Ата нѣмїшї ачаста історїе комїкз зї-сз Дѣїза кѣ о фацз антрістатз кзтрз мзтѣше са, ші пре міне кѣ тотѣла маѣ доворжт, мжнгзїе мз дарз мзтѣше, фї інд кз алт фел єѣ ла взрѣатѣла меѣ нічі одатз фзрз фрікз пентрѣ вііторїме нѣ воїѣ пѣтѣ кзѣта. Гжндѣше нѣмаї че соарте?

Че кѣуецї тѣ Дѣїза! Антревз мз-тѣша?

О мзтѣше! де нѣ аш анвзтржнї, єѣ цїѣ кз аш лега взрѣатѣла меѣ де мі-не, пентрѣ тот дѣѣна.

Тѣ нѣмз прїченї фїїка мѣ! Кзчї де аї ржмжнѣ тѣ тот дѣѣна тїнерз ші фрѣ-моасе, кѣм єшї астззї, тотѣшї окїѣла взрѣатѣлѣ тѣѣ, прїн дедаре сар фаче індїферент. Дедарѣ єсте вржїтоарѣ лѣ-мїї, ші ѣна дїн ѣрїітореле касеї, іа фаче чел фрѣмос, ка ші чїл ѣржт де тоате зїлеле. Вшї тїнерз, ші те фачї взтржнз, дедарѣ фаче, ка взрѣатѣла ачаста сз нѣ о бауе ан сѣмз, іарз де вом ржмжнѣ

ної тїнерѣ, ші взрѣації ар анвзтржнї, атѣнчел нѣ ар фї біне, кзчї взтржнѣла взрѣат лжнгз небаста тїнерѣ се фаче зї-лотїп.

Маї біне єсте кѣм аѣ ржндѣїт дѣм-незїѣ, гжндѣше те пре тїне о бауе кѣ фрѣнтѣ, ші образеле анкрїцїте, ші пре взрѣатѣла тѣѣ ѣн тїнерѣ фрѣмос, апої вїї веѣѣ, кѣм лцї ва фї пе лжнгз інімз.

Дѣїза фрежндѣшї насѣ респнѣсе, єѣ нѣ цїѣ.

Ансз єѣ врѣѣ сзцї фак о таїнз кѣ-носкѣтз, зїсз маї де парте мзтѣша, карѣ —

Токма ачаста лѣжндѣї Дѣїза кѣвжнтѣла, токма ачаста бѣкѣроасе аш фї аскѣлатато.

Мзтѣша анчепѣ: аскѣлатзмз нѣмаї кѣ лѣаре де сѣмз іѣбіта мѣ, кзчї че єѣ лѣѣма цїе врѣѣ сзцї слѣн єсте ѣн лѣкрѣ фоарте бѣн. Ачаста таїнз аре доз пзрцї, адєкз: Партѣ антїї а таїнїї ачестїа ан-пѣдєкз де оїне пѣтїнца чертзрїї, саз а сфезїї ан норокоасєл кзсзторїе; іарз партѣ а доа кѣпрїнде чєл маї адєвзрат, ші бѣн мїжлок а цїнѣ фѣмїаска фрѣмѣ-цз, ші цїнгзшїе.

Аї! респнѣсє Дѣїза!

Іатз партѣ антїїе: ан чєасѣла дїн-тїѣѣ дѣпз кѣнѣнїе іа мїреле тѣѣ ла о парте, ші фзгзѣѣцїї ѣнѣла алтѣїа, кѣм кз нічі о датз, мзкар ші ан глѣмз, нѣ вѣ вецї черта, нічі мжнїа ѣнѣла пе ал-тѣла. Нічі о датз! іа сама біне нічі о датз. — Чертарѣ, ші мжнїа дїн глѣ-мз дѣѣче андєлїтнїчїре, ші ѣшор се мѣ-тз анчертаре, шї мжнїе адєвзратѣ, де ачєл нѣ єсте бѣнз. Самнзцї ачаста. — Маї де парте фзгзѣѣцїї ѣнѣла алтѣїа пе тоате чєлє сфїнтє, кѣм кз нічі о таї-нз нѣ вецї авѣ ѣнѣла кзтрз алтѣла, мз-

кар сѣпт че претекст, ші десвіновціре
сз фіе ачел. бої тревзе ан тоатз клі-
пѣла ҃нѣла пре алтѣла а преведѣ, ші а
нѣноще ан лѣвнтрѣла вострѣ, ші апої де
ва ші греші каре ва дінтрѣ бої ҃ндева,
сз нѣ цінеці грешѣла аскѣнсе, чі де лок
сз о мѣртѣрїціці ҃нѣла алтѣла, манѣр фіе
мѣртѣрїцірѣ ші де лакрѣмі петрѣдѣтѣ, нѣ-
маї се фіе мѣртѣрїціре адеврѣратѣ. — Ші
аша прекѣт бої ҃нѣла кѣтрѣ алтѣла нічі
о таїнѣ се авецї, пре атѣта сз цінеці
челе дін лѣвнтрѣ а касеї воастрѣ, а кѣ-
сзторїеї ші а інімеї воастрѣ ші де тѣтѣ,
ші де мама, де фраці, де сорорї, мѣ-
тѣше, вецїні, прїетенї, кѣ ҃н кѣвант
де тоатз лѣмѣ, аскѣнсе ші таїніче, ші
атѣнчел вор креще сѣфлетеле воастрѣ асѣ-
менѣ ла олаатѣ, ші вецї фі амѣндої ҃н
трѣп. — Ох де ар фі цїст ші пѣстрат
ла нѣнта са орї че пѣрѣке тїнѣрѣ ачест'
мік, ші ҃шор мїжлок дін анцелепчї҃нѣ
вїецїї лѣат, кѣцї оаменї сар ҃їта акѣма
маї вѣселї ан вїїторїме, ші нѣ ар эле-
стема естїмѣ лор, карѣ везї бїне, кѣ
сѣпт аша анпрежѣрѣрї, се фаче де мѣл-
те орї анкѣ аїча пре пѣмѣнт мѣнка іа-
дѣлѣї. —

Дѣїца сѣрѣтѣ мѣна мѣтѣшеї сале кѣ
о море мѣлцїмїре. Вѣ вѣд кѣ ачаста тре-
взе сз фіе, зїе іа, ші ҃нде ачаста ліп-
сеце, аколо чѣї кѣсзторїці, ші дѣпѣ кѣ-
нѣнїе тот стрїні рѣмѣн, ші нѣ кѣнок
҃нѣла пре алтѣла. Ачаста сз фіе, ші фѣрѣ
де ачаста нічі ҃н норок пе пѣмѣнт. Ші
акѣма івѣїтѣ мѣтѣше, снѣнем кѣм се
поате пѣстра фѣрѣмѣцїца, ші цїнгѣшіа фѣ-
мѣкаскѣ?

Мѣтѣша рѣсе ші грѣї: іатѣ дѣрѣ ші
партѣ а доло а таїнії, каре фаче пре чїї
кѣсзторїці норокшї. Акѣлатѣмѣ: Ної нѣ

авем де че аскѣнсе адеврѣла, кѣм кѣ ҃н
вѣрѣат фѣрѣмос, нѣ плаче кѣ мѣлат маї
таре акѣт ҃нѣла ҃рѣт. Ашїждѣрѣ ші ла
вѣрѣацї маї бїне ле плаче де ної дѣкѣ
сѣнтем ної фѣрѣмоселе. Ансѣ че нѣмїм
ної фѣрѣмос, че ноаз ан вѣрѣацї, ші вѣр-
ѣацїлор ан ної плаче, ачел нѣ есте ко-
лоарѣ пѣлїї, ші ал пѣрѣлѣї, трѣп цїн-
гаш бїне крѣкѣт, фѣца рѣшіе ка ла ікоа-
не, ші статѣ, чі есте сѣфлетѣла, каре
прїн прївїре, прїн ворѣе, прїн патїмї,
прїн вѣкѣрїе, ші сѣпѣрѣре нѣ фѣрѣмѣкѣ.
Ші пѣнтрѣ ачел вѣрѣацїї кѣ атѣта маї
таре нѣ андѣмнѣзїеїск, кѣ кѣт маї мѣл-
те вїртѣцї а сѣфлетѣлѣї, каре чел дін
афарѣ (екстерїерѣ) а нострѣ ле аратѣ, ан
ної гѣсек. Вѣ те антрѣв акѣма івѣїта
мѣ, де аї вѣдѣ тѣ ҃н ом маї фѣрѣмос
пе лѣме, іа сѣма еѣ ворѣеск акѣма де
фѣрѣмѣцїца трѣпѣлѣї, ші лаї вѣдѣ тїрѣнїа
пре сѣдїцїї сѣл пе сѣлѣїле сале, лаї вѣдѣ
кѣ се вѣте, ші се кѣжокѣрѣше де вѣчї-
нѣла сѣл, оаре пѣтѣлаї пѣлѣча, сѣла вѣзї
кѣт де анпѣноїат, вѣзї дѣрѣ кѣ фѣрѣм-
ѣцїца сѣфлетѣлѣї есте, карѣ нѣ лѣгѣ кѣ
о фѣрѣмѣкѣтѣрѣ нѣ цїстѣ ҃нѣла де алтѣла,
іарѣ нѣ чѣ трѣпѣскѣ. — О дамѣ дѣрѣ
тїнѣре, карѣ вѣрѣ сз пѣстрѣзе фѣрѣмѣ-
цїца са анвѣчїї, тревзе се пѣстрѣзе сѣ-
флетѣла, адекѣ: ачелѣ ансѣшїрї а дѣ-
хѣлѣї, ші ачелѣ вїртѣцїї, кѣ каре дѣнса
аѣ легат вѣрѣатѣла сѣл, ші сѣл фѣкѣт
пѣлѣкѣтѣ, ла антѣїа вѣдѣре. — Дрѣпт
ачел чел маї вѣн мїжлок а пѣстра ачѣ-
стѣ вѣне вїртѣцїї, каре нічі одѣтѣ нѣ
анѣзтрѣнѣск, чі пѣрѣрѣт тїнѣре рѣмѣн
есте рѣліцїа. Стрїнка дѣрѣ легѣтѣнїцѣ
кѣ дѣмнѣзѣл, кѣ вѣчїа ші кѣ рѣдїнѣца нѣ-
маї ан рѣліцїосїтѣте се кѣспрїнде, ан ачѣ-
ста тѣтѣрѣор оаменїлор бїне воїтарѣ, кѣ-

рага, ші научніка тречере ан дѣмне-
зех. —

Везі ініма мѣ івѣітз! анчепѣ іарзш
дѣпз о паѣзз мѣтѣша, ачестѣ сжнт аша
зиче вѣртѣці, каре нѣмаі дін анцелепчѣ-
нѣ віціі пѣрчед, ші ачестѣ кѣ вѣѣме ан
вѣтржнск, ші се мѣтѣ, пентрѣ кѣ ла
скімбарѣ анпрежѣрѣіор, ші а плек-
чѣнілор оменѣці, ші анцелепчѣнѣ мѣж-
лоачеле салѣ скімеѣ, кѣчї ачаста кѣ анії
ші кѣ патімїле нѣ се мѣрѣѣе тот дѣѣ-
на. — Іарз вѣртѣцїле челе реалїоаче нѣ
пот сѣ се скімеѣ, чї рѣмжн пѣрѣрѣ тот
ачелѣ, фїнд кѣ ші дѣмнезех, дѣла каре
ачестѣ пѣрчед, тот ачела рѣмжне, ші
пентрѣ кѣ вѣчіа, кѣріа ної кѣ чѣї івѣці
аї нострі спре антїмпїнаре мѣрѣем, тот
ачеїа рѣмжне. — Пѣзѣѣе дарз ан тїне
о інімѣ не-віноватѣ, ші смерїтѣ
ащептѣнд тоате дѣла дѣмнезех, ші аша
вѣї рѣмжнѣ пѣрѣрѣ ан фѣрѣмѣѣца ачеїа,
пентрѣ карѣ мїреле тѣѣ аѣма, аша дѣ
таре, ші кредїнчїос те івѣѣѣе, ші те вѣ
ївѣї анвѣчї. Тѣ везї кѣ єѣ анкѣ нѣ
сжнт трекѣтѣ, нїчї нам слобозїт капѣла
ан жос дѣ вѣтржнѣ, везї кѣ єѣ вѣкѣрос
жок, мѣ вѣселѣск, рѣд, гѣѣмѣск, мѣ ан
подобѣск, ансѣ токма дѣ ачеїа аѣї зїк:
сѣ фї о крѣщїнѣ вѣнѣ шї кѣвіоа-
се, шї вѣї фї нѣ нѣмаї ка мѣмѣ,
чї шї ка вѣнѣ анкѣ фѣрѣмоаге.

Дѣїза сѣрѣтѣ нѣ окїї плїні дѣ лаврѣмі
мѣлцмїтоаре мѣнеле мѣтѣшеї салѣ, шї
зиче: єѣ аѣї мѣлцѣмѣск анѣрѣла мѣѣ! —
Ачаста мїкѣ, ансѣ аджнѣкз історїѣѣ,
дїн ансѣшї пракса віції ноастрѣ скоаге,
о анкін вѣнелор мѣмії, шї мѣтѣше, ка
се о повѣстѣскѣ фїчелор, шї не поатї-
лор салѣ, ан сѣра наїнтѣ нѣнцїї,
спре кѣна антрѣвїнцаре. — Вѣзѣтаї тѣ

омѣле пїцігоїѣла, шї аатѣ пѣсѣрї кѣлѣ-
тоаре, кѣрора, фїнд анкїсе ан калїцка
пѣсѣрѣрѣлѣї, кѣнд сїмѣск вѣѣ ѣна лор
асѣменѣ, лїсѣ рѣне пїептѣла дѣ дор, шї
кѣ амѣїтоарѣ лор стрїгарѣ, вїно! оѣ
вїно! рѣсѣнѣ ан аѣр. Іарз дѣкѣз аша а
мѣїта тот ачеїа кѣлїцкѣ пентрѣ лѣкаш
добжндѣѣе, атѣнчѣа се вѣт, челе, че
наїнте аша дорос се стрїгаѣ, кѣ атѣта
ѣрѣ, шї не анчѣтаре, пѣнѣ че ѣна се
фѣче прада несѣфѣрїрѣї — сѣ нѣ не лѣ-
сѣм ної анцелепчїї оаменї а ѣрма не-ан-
целѣнтеле вѣѣїторѣ ан прїханеле лор;
Ної, карїї фѣрѣ соѣїе нѣ пѣтем трѣї,
пентрѣ че сѣ не гѣлѣвїм, шї ѣржм кѣ
ачеїа, карѣ наїнте атѣта о дорѣм.

Др. В.

Обсервації Граматїчѣщї.

Асѣпра лїмбѣї ромжнѣѣе.

(Капѣт.)

Грѣшескѣ чїї чї скрїѣ пентрѣ нѣміле
масѣлїне єї аѣ фѣкѣт, л. л. ії аѣ фѣкѣт
ші пентрѣ фѣменїне ії се кѣвіне ачѣстѣ
лаѣдѣ, л. л. єї се кѣвіне. Грѣшескѣ скрї-
їнд оаменїї чѣї анцелепчїї, фѣмеїї чїї ан-
целепте л. л. фѣмеїї чѣї анцелепте. Грѣ-
шеск скрїїнд омѣла че щїе л. л. омѣла чї
щїе, шї кѣмѣ, л. л. не кѣмѣ, не дѣ ан лок нї
дѣ. Нѣ секѣїа ал трїїлѣ, че секѣїа атрїа,
нѣ ал зѣчеле парте, че а зѣчѣа парте, шї
а ал зѣчїле омѣ. Асѣмінѣ нѣ антѣї, че ан-
тѣїѣ шї антѣїѣла сѣѣ прїмарїѣла омѣ, ан-
тѣїа сѣѣ прїмарѣ фѣмеїе, нѣ ѣн окї,
че ѣн окїѣ, шї маї мѣлцї окї.

Тоатѣ націіае пзшінд аН кѣлтѣра лім-
бей лор, наѣ ѣтат кѣ ѣфоніа ѣсте кон-
діціа неапзратѣ, пентрѣ ачѣста аНшіі
слабені, де ла каріі ам ампрѣмѣтат маі
кѣ сѣмѣз аНгѣнѣтоарѣ пропѣнціе а вока-
лелор преѣм (ѣ) ші (ж) астѣзі аН чѣ
маі маре парте леаѣ арѣнкат ші аѣ реке-
мат сонѣа кѣрат аа вокалелор, де асемі-
нѣ ші ноі авѣнд аН прівіре редечіна кѣ-
вінтелор аН мѣма-лімѣз, кѣт се поате
сѣ не ферім де атаре вѣрѣрїте пропѣн-
ціі а вокалелор. Деці (пе) сѣѣ (пре) ѣсте
маі апроапе де (рег) де кѣт (пѣ), де
де (де) де кѣт (дѣ), пентрѣ кѣ (дѣ ѣ-
те верѣа ажѣтѣторїѣ (а да) аН імпера-
тїв, ші аН лок сѣ не рѣгѣм аѣ дѣѣѣ
ка сѣ не апере де реле, аа вом рѣга сѣ
ні деіе рѣа, пре кѣм ѣн преѣт мѣнѣтѣно-
ромѣн четїна ла ноі о ѣктенїе зїчѣ: дѣ
Фокѣ, дѣ сѣбіе, дѣ чїѣмѣ, дѣ потопѣ,
дѣ нѣвѣлїрѣ алтор нѣмѣрї, ші дѣ рѣз-
воїѣа чѣл дїнтре ноі. Песте сѣѣ преѣте
ѣсте маі апроапе де (persto) де кѣт
пѣсте, (дїнтре) де (d'entre) де кѣт дѣн-
тре сѣѣ дїнтрѣ, ка се декѣт кѣ шї, нѣ-
мерѣѣ де кѣт нѣмѣрѣѣ, рѣсторнѣ
де кѣт рѣсторнѣ, рѣсвоїѣ де кѣт
рѣсвоїѣ рїс де кѣт рѣс, рїѣ де кѣт
рѣѣ, рѣѣ де кѣт рѣѣ, рїпѣ де кѣт
рѣпѣ, пѣмінѣскѣ де кѣт пѣмѣн-
ѣскѣ, сосінд а. л. сосѣнд, зїле
де кѣт зѣле, ворѣскѣ де кѣт ворѣ-
ѣскѣ, іѣбѣскѣ де кѣт іѣвѣскѣ, про-
пѣскѣ де кѣт пропѣскѣ.

Де преѣачерѣ просодїакѣ а во-
калелор.

Мѣтарѣ вокалелор де ла аНчѣпѣтѣа
ші нѣнѣрѣа кѣвѣнтѣлѣї се фаче релатївѣ

1. кѣ мѣтарѣ вокалелор фїнале. 2, кѣ мѣ-
тарѣа нѣмерїлор деклїнѣрїі дїн сїнгѣла-
рїѣ аН плѣрал ші вічѣверс; 3. релатївѣ
кѣ мѣтарѣ кѣдерїлор, 4. кѣ мѣтарѣ ге-
нѣрїлор; Іарѣ аа верѣрї кѣ мѣтарѣ тїм-
пѣрїлор ші а модѣрїлор; 6. адѣѣгѣндѣсе
сѣѣ скѣзїндѣсе сіллабеле кѣвѣнтѣлѣї, ші
дрѣпт ачѣста аНпїндѣсе аѣ скѣртѣндѣсе
пѣтерѣ просодїакѣ а вокалї.

Дѣспре мѣтарѣ вокалелор (о) аН (оа)
ші (ѣ) аН (ѣа сѣѣ а).

(О) се мѣтѣ аН (оа) стѣнд ла аН-
чѣпѣтѣа ші аНлѣнѣтрѣа кѣвѣнтѣлѣї нѣ-
мїлор сѣвѣстантїе сѣѣ адїектїе і а вер-
ѣрїлор, кареле шї аѣ фїналѣа лор аН
(ѣ шї (ѣ) преѣм: оалѣ, моарѣ, коалѣ,
коале, поамѣ поамѣ. 2. Нѣтрѣле ла плѣ-
рал термінате аН (а) аНгѣнѣт адѣкѣ (ѣ)
преѣм: одорѣ, одоарѣ, огорѣ, огоарѣ,
могорѣ, могоарѣ, коворѣ, ковоарѣ. 3.
Мѣтѣндѣсе фїналѣа маскѣлїн (ѣ, і) аН (ѣ)
фѣм: се преѣфаче шї (о) аН (оа) рѣмїнд
ачѣнтѣа асѣпрїі преѣм: копѣѣ коапѣ,
ші плѣрал аН (ѣ) коапѣ; помѣ, поамѣ;
флорї, флорѣ, тотѣ, тоатѣ, тоате, 4.
Ла верѣрїі стѣнд: аѣ аН модѣа конѣѣ-
гѣторїѣ де а трїа персоанѣ, че се термін-
нѣ аН (ѣ) преѣм: сі коакѣ; аѣ аН мо-
дѣа арѣтѣторїѣ де персоана а трїа, че
се термінѣ аН (ѣ) пре кѣм коачѣ, потѣ,
поці, поате, сі поатѣ 5. Крѣскѣнд сіла-
беле кѣвѣнтѣлѣї п. к. кокѣ, коачѣм, коа-
чѣці, коачѣре ш. а. Ла нѣмїле, мас:
Омѣ, оамїні 6. Нѣмїле фѣменїне аН (їе)
че він дела аблатївѣа нѣмїлор. Латїне а
ле деклїнаціїі а трїа преѣм: оаїе, дроаїе,
ші аН (ѣ.) преѣм: фоале, оасте, 7. Нѣ-
трїле аН (їѣ) плѣрал аН (їѣ) преѣм:
фоїѣ, фоаїе; мѣшѣноїѣ, мѣшѣноаїе; чїм-
поїѣ, чїмпоаїе, 8. Нѣмїле фѣм. аѣгмін-

ТАТЕ ПРЕКЪМ: ЛЪПОИЪ, ЛЪПОАІЕ, ЪРСОІЪ ЪР-
СОАІЕ, 9. НЪМІЛЕ МАКЪЛАІНЕ АН КЪДЕРЪ ВО-
КАТИВЪЛАЪІ ТЕРМІНЪДАЪСЕ АН (Е) ПРЕКЪМ:
МІРОН, МІРОАНЕ; АНТОН АНТОАНЕ; ДОМНЪ
ДОАМНЕ. ШІ ІАРЪ (ОА) СЕ ПРЕФАЧЕ АН О)
ПРЕФЪКЪНЪДАЪСЕ ФІНАЛЪА ФЕМЕНІНЪ АН (Ъ ШІ-І)
МАСКЪ. ПРЕКЪМ: ОАІЕ ОІ, ЦІВОАЕ ЦІВОІ, ПЛОАЕ
ПЛОІ, ФОВАЕ ФОІ, КАСТРОАНЕ КАСТРОНЪ; КОАП-
ТЪ, КОПТЪ. ДА ВЕРЪЪРІ: ПОАТЕ, ПОТЪ,
АНОАТЪ, АНОТЪ.

(Е) СЕ ПРЕФАЧЕ АН (ЕА) СВЪПТ АЧЕЛЪШІ
РЕГЪЛЕ СВЪ КАРЕ ШІ (О) АН (ОА) МЪТЪН-
ДАЪСЕ ФІНАЛЪА АДІЕКТИВЕЛОР МАСКЪЛАІНЕ (Ъ)
АН (Ъ) СЪЪ (А) ШІ РЕМЖІНА АЧЕНТЪА АСЪ-
ПРА ЛЪІ (Е) ПРЕКЪМ: ПЪРІНТЕСКЪ, ПЪРІН-
ТЕАСКЪ; АЧЕСТЪ, АЧЕАСТЪ. 1. ДА 'НЧЕПЪТЪА
ШІ НЪНТЪА СВЪСТАТИВЕЛОР ФЕМЕНІНЕ ПРЕ-
КЪМ: ВЪАПЪ ДЕ ЛА ЕҚУА, ЧЕАПЪ ДЕ ЛА СОЕ-
РА, ВІНЕЦЪАЪ, АМПЪРАТЪ АМПЪРЪТЕАСЪ
Ш. Ч. 2. ЛА ВЕРЪЪРІЛЕ МОДЪЛАЪІ КОНЪЖЪГЪ-
ТОРІЪ, ЧЕ МАІ КЪ СЪЪМЪ СЕ ТЕРМІНЪ АН
(Ъ) ПРЕКЪМ: СМІНТЕСКЪ, СІ СМІНТЪСКЪ,
ЕЪ СІ ІАСЪ, ОВОСЕКЪ СІ ОВОСЪКЪ, СВЕРЪ,
СВЪЪРЪ. ШІ ІАРЪ (ЕА) СЪЪ (Ъ) СЕ МЪТЪ
АН (Е) МЪТЪНДАЪСЕ ФІНАЛЪА (Ъ) АН (Е, І,
Ъ) ПРЕКЪМ: ПЪРІНТЕАСКЪ ПЪРІНТЕСКЪ, ЧЕА-
ПЪ ЧЕПЕ, ЕАПЪ, ЕПЕ Ш. Ч.

(А) СЕ МЪТЪ АН (Е) ЛА НЪМЕЛЕ АЧЕЛЕ
ПРЕ КАРЕ ЛАТИНІІ ЛЕ СКРІЪ КЪ (Е) ЛАН' ЧЕ-
ПЪТЪ ШІ НЪНТЪА, КЪВЪНТЪЛАЪІ, ІАРЪ МЪН-
ТЕНОРОМЖНІІ ЛЕ ПРОНЪНЦІЕ КЪ (ЕА), ПРЕ А-
ЧЕСТЕ НОІ МОЛДО РОМЖНІІ ЛЕ РЕСПЪНДАІМЪ
КЪ (А) ШІ ПЕ АІС' ФЕЛІЪ ДЕ КЪВІНТЕ ЛЕ ПЪ-
ТЕМ КЪНОАЩЕ, КЪ АН НЪМЕРЪА СІНГЪЛАРИЪ
ТРЕБЪЕ А ЛЕ СКРІЕ ШІ А ЛЕ ПРОНЪНЦІА КЪ
(Ъ) КА МЪНТНІІ, АІН НЪМЕРЪ ПЪРРАЛ, ЪН-
ДЕ ЛЕ ПРОНЪНЦІЕМ КЪ (Е) А. Е. ДЕЛА ТЕГ-
РА ЗІК ЪНІІ ЦЪРА, ІАРЪ АЦІІ ЦАРА, ПЪРРАЛ
ЦЕРІ; ДЕЛА ВЕГА ВЪРА АЦІІ ВАРА, АНЦЪ-
АІГЖА ТІМЪА ШІ ВЪРА ПРІМАРЕ; АСЕМІНЕ

ДЕЛА РІГІ ПЪРЪ, ПАРЪ, АМЕСТЕКЖА ФРЪ-
КЪА КЪ ПАРА ФОКЪЛАЪІ, ПРАЕДА ПРЪДАЪ НЪ
ПРАДАЪ ШІ ПРЕЗІ НЪ ПРЪЗІ, (devideo) АСЪ
ВЕДЕСКЪ ДОВЪДАЪ НЪ ДОВАДЪ, ПЪРРАЛ ДОВЕ-
ЗІ. СФЪДАЪ СЪЪ СФАЛЪ СФЕЗІ, ОБАДЪ
СЪЪ ОБЪДАЪ ПЪРРАЛ ОБЕЗІ; ШІ ІАРЪШІ АН
КОНТРА АР ФІ СІ СКРІЕМЪ КЪ (Ъ) СЪЪ (ІА)
КЪВІНТЕЛЕ АЧЕЛЕ, ПЕ КАРЕ ШІ ЛАТИНІІ ЛЕ
СКРІЪ КЪ (Е) А. Е. ДЕЛА (est) (есте) НЪ
(іасте); ДЕЛА (muliere) (мъіере) НЪ (мъ-
іаре,) КАРЕ САР СКРІЕ АЪПРЕ РЕГЪЛЕ АКОЛО
НЪМАІ, ЪНДЕ ЕСТЕ ФІНАЛЪА ВОРЕІ (Ъ) СЪЪ
(А) ПРЕКЪМ САЪ ЗІС, ФЕМЕІЕ НЪ ФЪМЕІЕ СЪЪ
ФОМЕІЕ (femina).

СЪЪМЪНЪ ДЕ ЛА SIMILIS НЪ САМЖНЪ,
КЪ АЧЕСТ' ДЕПЕ ЪРМЪ ВА СЪ ЗІКЪ А АРЪНКА
СЪМІНЦЕ, СЪКЪ НЪ САКЪ ДЕ ЛА SICCUS,
МЕТАНІЕ НЪ МЪТЪНІЕ, МОНАСТІРЕ НЪ МЪ-
НЪСТІРЕ.

(А) СЕ МЪТЪ АН (Ъ) МЪТЪНДАЪСЕ ФІ-
НАЛЪА СІНГЪЛАР ФЕМЕНІНЪ (Ъ СЪЪ Е) ЛА
ПЪРРАЛ АН (І) ПРЕКЪМ: БАІЕ, БЪІ; ЛАІЕ,
ЛЪІ; БЪТАІЕ, БЪТЪІ; НАІЕ, НЪІ, КАЛЕ, КЪІ;
ЧЕГАТЕ, ЧЕТЪЦІ; ДАРАЪ, АЪРЪІ; БАЛЪ,
БЪЛЪЦІ; ФАЛКЪ, ФЪЛЪЦІ; СКАФЪ, СКЪФІ;
(СКАФЕ).

ІАРЪ ФЕМЕНІНЕЛЕ ЧЕ ЛА ПЪРРАЛ СЕ ТЕР-
МІНЪ АН (Е) СЪЪ (ЪРІ) НЪ МЪТЪ ПЕ АН-
ЧЕПЪТОРІА ШІ МІЖЛОЧІА (А) АН (Ъ) РЕ-
МЖІНА АЧЕНТЪАТ ПРЕКЪМ: ТАВЪА, ТАБЛЕ;
ПАЛМЪ ПАЛМЕ НЪ ПЪАМІ; ДАРДЕ, БАЛЪ,
СКАФЕ, ГАРДЪ, ГАРДЪРІ; ЪСКАТ, ЪСКАТЪРІ.
НЪМІЛЕ ФЕМЕНІНЕ СВЪСТАТИВЕ, ЧЕ ЛА СІН-
ГЪЛАРИЪ СЕ ТЕРМІНЪ АН (ЦЪ) ШІ ЛА ПЪР-
РАЛ АН (ЦІ) МЪТЪ ПЕ АНЧЕПЪТОРІА СЪЪ
МІЖЛОЧІА (А ВЕРІ (Ъ) АН (Е) ПРЕКЪМ:
РАЦЪ, РЕЦЕ, ФАЦЪ, ФЕЦЕ, АЛБЪЦЪ, АЛБЕЦЕ;
ШІ ВЪЦЪА, БЕЦЕ, ОСПЪЦЪА, ОСПЕЦЕ.

(Ъ) СЕ МЪТЪ АН (І) МЪТЪНДАЪСЕ ФІНА-
ЛЪА АН (Е) А. Е. КЪВЪНТЪ, КЪВІНТЕ, ПЪ-

МЖНТЪ; ПЗМІНТЕ, МОРМЖНТ, МОРМІНТЕ,
СЗМЖНЦЪ, СЗМІНЦЕ; ФІІНА (Ж ДЕЛА Е) ПРЕ-
КЪМ: КЪВЖНТ ДЕЛА conventus, pavimen-
tum, monumentum, semen.

ДЕ АНГЗНХТОАРЕЛЕ ВОКАЛЕ (Ж) ШІ З)
ЪНДЕ СЕ ПОАТЕ ЛА АНЧЕНЪТЪ ШІ НЪНТРЪЛ КЪ-
ВАНТЪЛЪІ, СІ НІ ФЕРІМ, КЪ ТОАТЕ КЪ ДІН-
ТРЕ РОМЖНІ НОІ МОЛДОВЕНІІ ЛЕ АНТРЕВЪІМ
МАІ ПЪЦІН, МЪТЖНДЪЛЕ ПАРТЕ АН (А) ПАР-
ТЕ АН Е ЗІКЖНД: ПЕ, НЪ ПЪ, ЕЛ НЪ ЗЛА,
ОСПЕЦЪ НЪ ОСПЕЦЪ; ПОМЕТЪ, НЪ ПОМЪТ;
ПАРТЕ АН (І) ПРЕКЪМ ТІМПЪ НЪ ТЖМП;
ТРІМІТЪ, НЪ ТРЖМІТ ШІ ПЗМІНТЪНЪ, МАІ
ВІНЕ ДЕКЖТ ПЗМЖНТЪНЪ, АСЕМІНЕ; ФЕТЪ,
ФЪТЪ, ДЕ КЪТ, ФЪТ, ФАТЪ.

(А) СЕ МЪТЪ АН Е, ЛА ВЕРЕВЪІЛЕ КОН-
ЖЪГАЦІЕІ АНТЪІА, КАРІЛЕ АН АТІА ПЕРСОА-
НЪ ЛА МОДЪЛ КОНЖЪГЪТОРІЪ СЕ ТЕРМІНЪ
АН Е, ПРЕКЪМ: АПЪСЪ СІ АПЕСЕ, ЛАС СІ
ЛЕСЕ ШІ АЛТЕЛЕ.

АНКЕІНД ДІСКЪРСЪЛ ОБСЕРВАЦІЛОР МЕЛЕ
ЗІКЪ: КЪ АВЖНД ДЕ МОДЕЛ СТІЛЪЛ КЪРЦІ-
ЛОР БЕСЕРІЧЕЦІ, СЪ ФІМ КЪ ТОЦІІ ШІЦІ
АН ПРІВІРЪКЪ ФОРМЕЛОР, АНТЕМІЕТЕ ПЕ КРІ-
ТЕРІА ЛІМБЕІ ЛАТІНЕ, ІАР АН ПРІВІРЪКЪ МА-
ТЕРІЕІ СЪ НЕ АМПРЪМЪТЪМ ШІІ ДЕЛА АЛЦІІ,
КЪ КЪВІНТЕЛЕ ЧЕ ВОМ АВЕ МАІ РОМЖНЕЦІ
ШІ МАІ ПРОПРІІ АН А ЛЕ ЛОР АНЦЕЛЕСЪРІ.

ЦІНТІРЪКЪ АЧЕСТЪІ ДІСКЪРСЪ НЪ ЕСТЕ ПАР-
ЦІАЛІТАТЪ ДАРЪ АН АДЕВЪР ДЕСВОАТАРЪ ТЕ-
МЕІХРІЛОР ПРІВІТОАРЕ КЪТЪРЪ КАНОАНІЛЕ ЛІМ-
БЕІ РОМЖНЕЦІ, ДЕ АЧЕІА КРЕД КЪ ФІЕШКАРЕ
РОМЖН ІХВІТОРІЪ ДЕ КЪЛЪТЪРА ЛІМБЕІ САЛЕ
ВОІНД АШ ДА ЛА АЧЪСТА ВОТЪЛ СЕ ВА ФЕРІ
ДЕ ПЕРСОАЛІТЪЦІ ШІ ВА ВОРОВІ КЪРАТ АСЪ-
ПРА РЕГЪЛІЛОР ПРОПЪСЕ.

С * * *

La Maria

Quat e de crudu sê te-affli intro ai têi strein!
Eliad Wisul

КОПІЛЪ ТІНЕРІКЪ, ФРЪМОАСЪ, КА ПЛЕЧЕРЕА
ДЕ ЧЕ ВОІНЦІ СЪ АФАІ КЪМПЛІТЪЛ МІЪ НЕКАХЪ?
АХ! НЪМАІ АСТЕ ЛАКРЪМІ, АМІ ПОТ КЪРМА АЪ-
РЕРЪ,
КЪНД ВІН КА РОА АЪЛЧЕ ДЕ'НЪНДЪ-АЛ МІЪ ОБРАЗЪ.

ІНТРЕІ КАРЕ Е КІПЪЛ ЧЕ 'ДАРМ' АМЕА ЖЪНІЕ?
ДЕ ЧЕ АН ФЛОАРЕА ВЪРСТЕІ ЕЗТЪРЖН ПАРЕ КЪ СЪЖНТЪ?
АМАРА МЕА АЪРІРЕ, АХ! НІМЕНІ НЪ О ЦІЕ,
ШІ НІМЕНІ НЪ БА ЦІ О ПЪІ' ВОІЪ ІНТРА 'Н
МОРМЖНТЪ.

О ІНІМЪ ЧЕ СІМТЪ Е ВРЕДНІКЪ ДЕ ЖАЛЕ
КА ФЛОАРЕА ЧЕА ПЛЪПЪНДЪ ЧЕ КРЕЩЕН'ЪН ЦЕРМ СЕК
А ПАТІМЕЛОР ВІФОР ШНЕКЪНД ФРЪНЪЛЕ САЛЕ
О ЛАСЪ ВЕСТЕХІТЪ А'О КАКЪ ТОЦІ ЧЕ ТРЕКЪ.

НІЧІ ШРА, НІЧІ АМОРЪЛ, НІЧІ АЪМЕА 'НШЪЛЪ-
ТОАРЕ,

ЧЕ НЕ'НЧЕТАТ М'АДАПЪ КЪ ФІЕРЕ, КЪ ВІНІН
НЪ ПОТ СЪ ФАКЪ АЛТА ДЕ КЪТ СЪ МЪ ОМОА-
РЕ —

ДАР АНСЪ — НЪ'С АЧЕСТЕА ЧЕ'МПІНГ АЛ МІЪ
СЪСІНІ.

АЧЕЕА КАРЕ ТРІСТА'МІ ВІАЦЪ 'НМОВРЕАХЪ
Ъ ШН СЕКРЕТ ЧЕ ЗАЧЕ АН ІНІМЪ'МІ АНКІС.
НІЧІ РАЪА БЪКЪРІЕІ АНІ НЪ АЪМІНЕАХЪ
АН ВІЧІ ПЕ ЕЛ Е НОАПТЕ; НЪ ДОАРМЕ, Н'АРЕ
ВІС! —

ДЕ Н'АШ ФІ СІМЦІТ ПОАТЕ, АШ ФІ ШІ ЕЪ АН
АЪМЕ

АСЕМЕНЕА КЪ АЛЦІІ ЧЕ АЪ АЛ ЕІ ФАВОР,
ЧЕ ОРКІ ЛА ФЪМЪЛ СЛАВІІ, АШІ КЪМНЪРЪ ШН
НЪМЕ

Ш' АШІ ВЖНД ШІ КОНЦІІНЦА ШІ АЪМНІХІЪЛ ЛОР-

ВЪ НЪ АМ ФОСТ КА АННШІІ, А' АЧЕЕА СЪФ-
ФЕРІНЦЪ

Петрек, ліпсіт де тоате пазчереле лѣмѣші;
Дар кѣцитѣла амѣ спѣме кз н'оїѣ абеа кзінцз
К'ам фост ші еѣ ѣнеалтз ла реле оменеші.

Віаца'мі неѣратз тѣ поці с'о фачі сенінз,
Копіаз тінерікз, кѣ ангріжірк та.
Кзнд вѣд окії тзїѣмезї, зімкірк та чиа лінз,
Аш врк— д'ар фі пѣтінцз— дѣррк'мі а ѣїта.

Ші тоате'мі пар фрѣмоасе, сз фіѣ нѣмаїкѣ
(тїне;

дѣмбрава, ріѣл, кзмпѣл, дѣѣрѣл чѣл черекс,
Кзнд сеара лѣна есе ші тѣ еці лзнгз міне.
Маї маре ферічіре пе лѣме нѣ дорекс!

Дар— нѣнтрека прічина че дарм'а меа ѣѣніе?
Де че ан флорѣа вѣретеї кзтрап паре кз
сѣнт?

Амара мѣ дѣрере, ах! німенї нѣ о ціе,
Ші німенї нѣ ва ціо пзн'воїѣ антра н'мор-
мзнт:

дѣг. 6

К. Н.

(Ампр дін кѣріерѣл р.)

COLECŢIE DE AUTORI

Сѣвѣршіндѣсе періодѣл антзїѣ прін
драма дѣла Лорд Бірон „ѣрѣл ші пзмжн-
тѣл“ каре се афлз де вжзаре ла Д. Іосїф
Романов, се фаче кѣноскѣт дорїторїлор де
а спріжїні ачест анчепѣт, кз кѣ лѣна лѣї
Окт: віитор се ва анчепе періодѣл ал дої-
леа, прін „зіоа чѣа дѣпе ѣрмз а ѣнѣї
Осжндїт“ дѣла Віктор Хѣго. Ші чѣї че вор
дорї а се авона пе ачест де ал доїлеа
перїод се вор адреса ла Редакція Кѣріє-
рѣлзї саз ла Д. Іосїф Романов. Прѣцѣл
пентрѣ 24 брѣшѣрї саз нѣмере, дѣла па-

трѣ пзнз ла чїнчї коале фіг-каре, сїте
80 леї. Хѣртїа ва фі тот ка маї наїнтѣ
ші тіпарѣл асементѣ. Дорїнца едїторѣл
есте сз поатз прін ачестѣ анчепѣт а дѣ
бжндї рѣмзнімеа анкаї авторїї анчепѣт
антрѣї Шї нѣ ва маї прїїмі ан періодѣл
ачеста де кѣт нѣмаї традѣкції дін Омѣ,
Алфієрї, Хѣго, Le Sage шї рѣсо.

POVESTIRI

din

Опаїмїле вѣжзторешї, традѣсе дін рѣсїлї.
d o

Длѣї Пахарнікѣл Александрѣ Цаногѣл
Десвїоданс, ан 4 пзрці тіпзрїте, се афлз
де вжзаре ла ліберїєрїа Ромжнеаскз, а длѣї
Іосїф Романов пз ѣліца Брашовенїлор.

О Кѣрїозїтате.

Оз ціе кѣці кѣнї дѣнїчї о треагз се хѣз-
неск пе ла четзціле чѣле марї. Нѣ де мѣлѣт
ан Вієна сз афла 80000 кѣнї, карїї (соко-
тїнд кѣте патрѣ лоці пе зі) прѣда песте ан
2,948,340 фѣнції де пѣне шї 2948 еої, кѣ
але кзрор карне ера нѣтрїції. Ан франца о'дѣ
Фжкѣт сокотѣала де мѣлѣт, кѣмкѣ 200,000
оаменї с'ар пѣтѣа хѣзнї кѣ мѣнкареа че о
містѣїеск кѣнїї чѣї нетрепнїчї (ла карїї нѣ сз
сокотѣск кѣнїї чѣї де ераце). Нѣ прѣа де мѣлѣт
камера дѣпѣтацилор францозеаскѣ дѣ арѣнкат
о дѣжде пе кѣнї, каре лѣкрѣ дѣдѣ мѣлѣтѣ
прїчинз де а рѣде. Ансз ан Англїа дѣждѣа
ачеста нѣ пѣцінз сѣмз дѣ. Аша ла анѣл 1828
сз афла ан Англїа 353,985 кѣнї, пентрѣ кар-
рїї сз пзтїрѣ 220,081 фѣнції стерлінг. Вѣзї,
апої чїне сз маї крїазз ла сѣрзчїме!

Оз аз афарз ан прїв. тінографїа лѣї Іоанн Гзтт.